

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中国平安保險(集團)股份有限公司
Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.
(於中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)
(股份代號：2318)

海外監管公告

本公告乃根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》第13.10B條之規定而作出。

茲載列中國平安保險(集團)股份有限公司在上海證券交易所網站及指定中國報章刊登的「中國平安保險(集團)股份有限公司第七屆監事會第七次會議決議公告」，僅供參閱。

承董事會命
姚軍
公司秘書

中國，深圳，2013年8月29日

於本公告日期，本公司的執行董事為馬明哲、孫建一、任匯川、顧敏、姚波及李源祥；非執行董事為范鳴春、林麗君、黎哲、謝吉人、楊小平及呂華；獨立非執行董事為湯雲為、李嘉士、胡家驃、斯蒂芬·邁爾、葉迪奇、黃世雄及孫東東。

证券代码：601318 证券简称：中国平安 编号：临 2013-034

中国平安保险（集团）股份有限公司

第七届监事会第七次会议决议公告

中国平安保险（集团）股份有限公司（以下简称“本公司”）监事会及全体监事保证本公告内容不存在任何虚假记载、误导性陈述或者重大遗漏，并对其内容的真实性、准确性和完整性承担个别及连带责任。

本公司第七届监事会第七次会议（以下简称“会议”）通知于 2013 年 8 月 19 日发出，会议于 2013 年 8 月 29 日在上海市浦东新区陆家嘴环路 1333 号中国平安金融大厦 3605 会议室召开，会议应出席监事 7 人，实到监事 6 人，监事孙建平先生书面委托监事潘忠武先生出席会议并行使表决权，会议有效行使表决权票数 7 票，符合《中华人民共和国公司法》和《中国平安保险（集团）股份有限公司章程》（以下简称“《公司章程》”）的相关规定，会议合法、有效。

会议由本公司监事会主席顾立基先生召集并主持，与会监事经充分审议，以举手表决方式审议通过了如下议案：

一、审议通过了《关于审议〈公司 2013 年中期报告〉的议案》

根据《公司章程》等相关规定，监事会审议了《公司 2013 年中期报告》，监事会认为：

1、《公司 2013 年中期报告》的编制和审核程序符合法律、行政法规、中国证监会和《公司章程》的规定；

2、《公司 2013 年中期报告》内容真实、准确、完整地反映了本公司的实际情况；

3、监事会未发现参与中报编制和审议的人员有违反保密规定的行为。

监事会对中期报告中所载的本公司 2013 年中期利润分配方案进行了检视，认为该方案符合本公司的利润分配政策以及股东回报规划，合理、科学地考虑了对投资者的投资回报。

此外，监事会亦审阅了 2013 年中期报告中因执行中国财政部《企业会计准则解释第 2 号》的有关规定所涉及的保险合同准备金会计估计变更相关内容。执

行《企业会计准则解释第 2 号》后，本公司在计量长期人身险保险合同的保险责任准备金过程中须对折现率/投资收益率、死亡率、发病率、退保率、保单红利假设及费用假设等作出重大判断。这些计量假设需以资产负债表日可获取的当前信息为基础确定。本公司于 2013 年 6 月 30 日根据当前信息重新厘定上述有关假设，假设变动所形成的相关保险合同准备金的变动计入本期利润表。此项变动减少 2013 年 6 月 30 日寿险及长期健康险责任准备金人民币 447 百万元，增加截至 2013 年 6 月 30 日止 6 个月期间税前利润人民币 447 百万元。

监事会认为本项会计估计变更是本公司根据《企业会计准则解释第 2 号》并基于有关假设所作出的合理调整，本公司审计师亦就本项会计估计变更的原因和对经营成果的影响在 2013 年中期报告中作了充分说明。监事会同意本公司对本项会计估计变更的会计处理。

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

二、审议通过了《关于审议计葵生先生离任稽核报告的议案》

本公司原副总经理兼首席创新执行官计葵生（Gregory D.Gibb）先生因工作安排将全力投入本公司控股子公司上海陆家嘴国际金融资产交易市场股份有限公司的经营管理，已不再担任本公司副总经理兼首席创新执行官职务。根据中国保险监督管理委员会《保险公司董事及高级管理人员审计管理办法》（保监发〔2010〕78 号）及《关于贯彻实施〈保险公司董事及高级管理人员审计管理办法〉有关事项的通知》（保监发〔2012〕102 号）的相关规定，本公司对计葵生先生进行了离任稽核，并形成了计葵生先生的离任稽核报告。

表决结果：赞成 7 票、反对 0 票、弃权 0 票

特此公告。

中国平安保险（集团）股份有限公司监事会

2013 年 8 月 29 日